



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΑΝΑΡΤΗΤΕΟ ΣΤΗ ΔΙΑΥΓΕΙΑ



**ΑΑΔΕ**

Ανεξάρτητη Αρχή  
Δημοσίων Εσόδων

**ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ & ΚΤΙΡΙΑΚΩΝ  
ΥΠΟΔΟΜΩΝ  
ΤΜΗΜΑ Α1- ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ  
ΤΑΚΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ**

**ΑΔΑ: 9ΦΖΘ46ΜΠ3Ζ-Υ5Ω  
Αθήνα, 06-06-2024  
Αριθ. Πρωτ.: Δ.Π.Κ.Υ. Α.Α.Δ.Ε. Α1  
1067091 ΕΞ 2024**

Ταχ. Δ/νση : Λιοσίων 153-157  
Ταχ. Κώδικας : 104 45 Αθήνα  
Πληροφορίες : Ι. Μπηλίτση Καρακώστα  
Τηλέφωνο : 212-8000117  
E-Mail : [aadeprocurement-a1@aaade.gr](mailto:aadeprocurement-a1@aaade.gr)  
Url : [www.aaade.gr](http://www.aaade.gr)

### ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ

(με αρ. πρωτ. Δ.Π.Κ.Υ. Α.Α.Δ.Ε. Α1 1066965 ΕΞ 2024/06-06-2024  
ΑΔΑΜ: 24PROC014915680)

**Α' Σταδίου Κλειστού Ηλεκτρονικού Διαγωνισμού κάτω των ορίων (μέσω ΕΣΗΔΗΣ)  
για την ανάθεση Σύμβασης με τίτλο: «Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας»**

#### Στοιχεία Αναθέτουσας Αρχής

Επωνυμία	ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΑΡΧΗ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΣΟΔΩΝ (ΑΑΔΕ)
Επισπεύδουσα Υπηρεσία	Διεύθυνση Προμηθειών, και Κτιριακών Υποδομών Τμήμα Α1 – Διενέργειας Προμηθειών Τακτικού Προϋπολογισμού
Ταχυδρομική διεύθυνση	Λιοσίων 153-157
Πόλη	Αθήνα
Ταχυδρομικός Κωδικός	104 45
Χώρα	Ελλάδα
Κωδικός NUTS	EL303
Τηλέφωνο	212-8000117
Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο	<a href="mailto:aadeprocurement-a1@aaade.gr">aadeprocurement-a1@aaade.gr</a>
Αρμόδιος για πληροφορίες	Ι. Μπηλίτση Καρακώστα
Γενική Διεύθυνση στο διαδίκτυο (URL)	<a href="http://www.aaade.gr">www.aaade.gr</a>
Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή στο διαδίκτυο (URL)	<a href="http://www.aaade.gr">www.aaade.gr</a>

### **Είδος Αναθέτουσας Αρχής**

Η Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων (Α.Α.Δ.Ε.), ως Ανεξάρτητη Διοικητική Αρχή, αποτελεί Κεντρική Κυβερνητική Αρχή (Κ.Κ.Α.), κατά την έννοια του άρθρου 2 παρ. 1 περ. 2 του Ν.4412/2016 και ανήκει στον υποτομέα της Κεντρικής Κυβέρνησης.

### **Κύρια δραστηριότητα Α.Α.**

Η κύρια δραστηριότητα της Αναθέτουσας Αρχής αποτυπώνεται στον ν. 4389/2016 (Α' 94)

### **Στοιχεία Επικοινωνίας**

- α) Τα έγγραφα της σύμβασης είναι διαθέσιμα για ελεύθερη, πλήρη, άμεση & δωρεάν ηλεκτρονική πρόσβαση μέσω της διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr) του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.
- β) Οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr).
- γ) Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από την προαναφερθείσα διεύθυνση και τη διεύθυνση: [www.aade.gr](http://www.aade.gr)

### **Επικοινωνία - Πρόσβαση στα έγγραφα της Σύμβασης**

Όλες οι επικοινωνίες σε σχέση με τα βασικά στοιχεία της διαδικασίας σύναψης της σύμβασης, καθώς και όλες οι ανταλλαγές πληροφοριών, ιδίως η ηλεκτρονική υποβολή, εκτελούνται με τη χρήση της πλατφόρμας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (ΕΣΗΔΗΣ), η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της Διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr).

### **Παροχή Διευκρινίσεων**

Τα σχετικά αιτήματα παροχής διευκρινίσεων υποβάλλονται ηλεκτρονικά, στο πλαίσιο της παρούσας, στη σχετική ηλεκτρονική διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης στην πλατφόρμα του ΕΣΗΔΗΣ, η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr) του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ., ταυτόχρονα και συγκεντρωτικά από την Αναθέτουσα Αρχή το αργότερο **επτά (7) ημέρες πριν** την καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής, σύμφωνα με το αρ. 67 του Ν. 4412/2016. Αιτήματα παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών – διευκρινίσεων υποβάλλονται από εγγεγραμμένους στο σύστημα οικονομικούς φορείς, δηλαδή από εκείνους που διαθέτουν σχετικά διαπιστευτήρια που τους έχουν χορηγηθεί (όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης) και απαραίτητα το ηλεκτρονικό αρχείο με το κείμενο των ερωτημάτων είναι ηλεκτρονικά υπογεγραμμένο. Αιτήματα παροχής διευκρινίσεων που υποβάλλονται είτε με άλλο τρόπο είτε το ηλεκτρονικό αρχείο που τα συνοδεύει δεν είναι ηλεκτρονικά υπογεγραμμένο, δεν εξετάζονται.

### **Τίτλος σύμβασης**

«Παροχή υπηρεσιών διερμηνείας»

### **Είδος της σύμβασης**

Παροχής Υπηρεσιών

### **Φυσικό αντικείμενο**

Αντικείμενο της σύμβασης είναι η παροχή υπηρεσιών διερμηνείας από την ελληνική στην αγγλική γλώσσα και το αντίστροφο και από την ελληνική στη γαλλική γλώσσα και το αντίστροφο για την κάλυψη των αναγκών στο πλαίσιο συναντήσεων του Γραφείου του Διοικητή της ΑΑΔΕ, του Συμβουλίου Διοίκησης και των στελεχών των Υπηρεσιών της ΑΑΔΕ με τα Τεχνικά Κλιμάκια

αλλοδαπών Φορολογικών Διοικήσεων, Διεθνών και Ευρωπαϊκών Οργανισμών και Οργάνων καθώς και την Τεχνική Βοήθεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του ΔΝΤ.

#### **Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV**

Οι παρεχόμενες υπηρεσίες κατατάσσονται στον ακόλουθο κωδικό του Κοινού Λεξιλογίου δημοσίων συμβάσεων (CPV) : 7954000-1 «Υπηρεσίες διερμηνείας».

#### **Εκτιμώμενη αξία**

Η εκτιμώμενη αξία της σύμβασης ανέρχεται στο ποσό των 80.000,00 € συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ (24%) (προϋπολογισμός χωρίς ΦΠΑ: 64.516,13 €, πλέον ΦΠΑ (24 %): 15.483,87 €).

#### **Κριτήριο ανάθεσης**

Η σύμβαση θα ανατεθεί με το κριτήριο της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, βάσει τιμής. Η διαδικασία θα περιγραφεί αναλυτικότερα στο Β' Στάδιο του Διαγωνισμού.

#### **Διάρκεια σύμβασης**

Η διάρκεια της σύμβασης ορίζεται από την επομένη της ημερομηνίας ανάρτησης της σύμβασης στο ΚΗΜΔΗΣ και έως 31/12/2025 ή μέχρι εξαντλήσεως του διαθέσιμου προϋπολογισμού, όποιο από τα δύο επέλθει πρώτο.

#### **Εναλλακτικές αιτήσεις**

Δεν επιτρέπονται εναλλακτικές αιτήσεις συμμετοχής.

#### **Προϋποθέσεις συμμετοχής**

##### **Καταλληλότητα άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας**

Όροι όπως ορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης.

##### **Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια**

Κριτήρια επιλογής όπως ορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης.

##### **Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα**

Κριτήρια επιλογής όπως ορίζονται στα έγγραφα της σύμβασης.

##### **Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία**

Η εκτέλεση της προμήθειας δεν προορίζεται για συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία

#### **Είδος του διαγωνισμού**

Κλειστός ηλεκτρονικός διαγωνισμός (μέσω ΕΣΗΔΗΣ), κάτω των ορίων.

#### **Είδος διαδικασίας**

Ο διαγωνισμός θα διεξαχθεί με την κλειστή διαδικασία του άρθρου 28 του ν. 4412/2016 και σύμφωνα με τα ειδικότερα οριζόμενα στο αναλυτικό τεύχος της διακήρυξης.

Για τη συμμετοχή στον διαγωνισμό οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς απαιτείται να διαθέτουν εγκεκριμένη προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή ή προηγμένη ηλεκτρονική υπογραφή που υποστηρίζεται από εγκεκριμένο πιστοποιητικό το οποίο χορηγήθηκε από έναν εγκεκριμένο πάροχο υπηρεσιών πιστοποίησης, ο οποίος περιλαμβάνεται στον κατάλογο εμπιστευσης που προβλέπεται στην απόφαση 2009/767/ΕΚ και σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Κανονισμό (ΕΕ) 910/2014 και τις διατάξεις της υπ' αρ. 64233/8.6.2021 (Β' 2453) Κ.Υ.Α. «Ρυθμίσεις τεχνικών ζητημάτων που αφορούν την ανάθεση των Δημοσίων Συμβάσεων Προμηθειών και Υπηρεσιών με χρήση των επιμέρους εργαλείων και διαδικασιών του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (ΕΣΗΔΗΣ)» και να εγγραφούν στο ηλεκτρονικό σύστημα (ΕΣΗΔΗΣ-Διαδικτυακή πύλη [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr)) ακολουθώντας την διαδικασία εγγραφής του άρθρου 6 της εν λόγω Κ.Υ.Α.

**Γλώσσες στις οποίες μπορούν υποβληθούν οι προσφορές**  
Ελληνικά

**Προθεσμία παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής και διενέργεια διαγωνισμού**

Η καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής είναι η **21/06/2024** και ώρα 15:00 μ.μ.

Η διαδικασία θα διενεργηθεί με χρήση της πλατφόρμας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.Δ.Η.Σ.), η οποία είναι προσβάσιμη μέσω της Διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr), την **25/06/2024**, ημέρα Τρίτη και ώρα 11:00.

ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ			ΗΜ/ΝΙΑ ΑΠΟΣΦΡΑΓΙΣΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ
ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΟΣ ΤΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ	ΗΜ/ΝΙΑ ΛΗΞΗΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ	
Διαδικτυακή πύλη <a href="http://www.promitheus.gov.gr">www.promitheus.gov.gr</a> του Ε.Σ.Η.Δ.Η.Σ.	11/06/2024 ημέρα Τρίτη Ώρα 15:00	21/06/2024 ημέρα Παρασκευή Ώρα 15:00	25/06/2024 ημέρα Τρίτη Ώρα 11:00

**Χρόνος ισχύος των προσφορών**

Θα καθοριστεί στο τεύχος του Β' Σταδίου του Διαγωνισμού.

**Δικαίωμα συμμετοχής**

Δικαίωμα συμμετοχής στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης έχουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα και, σε περίπτωση ενώσεων οικονομικών φορέων, τα μέλη αυτών, που είναι εγκατεστημένα σε:

α) κράτος-μέλος της Ένωσης,

β) κράτος-μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Ε.Ο.Χ.),

γ) τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει και κυρώσει τη ΣΔΣ, στο βαθμό που η υπό ανάθεση δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τα Παραρτήματα 1, 2, 4 και 5 και τις γενικές σημειώσεις του σχετικού με την Ένωση Προσαρτήματος Ι της ως άνω Συμφωνίας, καθώς και

δ) σε τρίτες χώρες που δεν εμπίπτουν στην περίπτωση γ' της παρούσας παραγράφου και έχουν συνάψει διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες με την Ένωση σε θέματα διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων.

### **Εγγύηση συμμετοχής**

Οι υποψήφιοι δεν υποχρεούνται να προσκομίσουν εγγυητική επιστολή συμμετοχής στο παρόν στάδιο προεπιλογής του Διαγωνισμού. Για τη συμμετοχή στο Β' στάδιο του Διαγωνισμού θα απαιτηθεί ή κατάθεση από τους προεπιλεγέντες οικονομικούς φορείς, εγγυητικής επιστολής συμμετοχής, που θα ανέρχεται στο ποσό των χιλίων διακοσίων ενενήντα ευρώ και τριάντα δύο λεπτών (1.290,32 €), κατά τους όρους της παρ. 1 του άρθρου 72 του ν. 4412/2016.

### **Χρηματοδότηση της σύμβασης**

Οι υπηρεσίες διεργονείας χρηματοδοτούνται από πιστώσεις του Τακτικού Προϋπολογισμού οικονομικών ετών 2024 και 2025 του Ειδικού Φορέα 1024-801-0000000 της Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Εσόδων, από τον Α.Λ.Ε. 242098001 «Έξοδα για λοιπές υπηρεσίες».

Για την παρούσα διαδικασία έχουν εκδοθεί: α) η υπ' αριθμ. πρωτ. Δ.Ο.Δ. Α.Α.Δ.Ε. Δ 1059259 ΕΞ 2024/23-05-2024 (ΑΔΑΜ: 24REQ014809829, ΑΔΑ: ΨΚΞΓ46ΜΠ3Ζ-Ε41) και η οποία έλαβε α/α καταχώρησης 49954 στο Βιβλίο εγκρίσεων & Εντολών Πληρωμής του φορέα απόφαση για την ανάληψη υποχρέωσης για το οικονομικό έτος 2024 και β) η υπ' αριθμ. πρωτ. Δ.Π.Δ.Α. Α.Α.Δ.Ε. Α 1060439 ΕΞ 2024/24-05-2023 (ΑΔΑΜ: 24REQ014854385, ΑΔΑ: ΡΡΣΠ46ΜΠ3Ζ-ΩΔ5) απόφαση του Διοικητή της Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Εσόδων για την έγκριση ανάληψης πολυετούς υποχρέωσης.

### **Τρόπος πληρωμής**

Θα περιγραφεί αναλυτικά στο τεύχος του Β' Σταδίου του Διαγωνισμού.

### **Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Ενιαία Αρχή Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Α.ΔΗ.ΣΥ.)

Δ/ΝΣΗ: Λεωφ. Θηβών 196-198, Αγ. Ιωάννης Ρέντης, 18233, Κτίριο Κεράνης

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία (-ες) για την υποβολή προσφορών:

Η προθεσμία για την άσκηση της προδικαστικής προσφυγής είναι:

(α) δέκα (10) ημέρες από την κοινοποίηση της προσβαλλόμενης πράξης στον ενδιαφερόμενο οικονομικό φορέα αν η πράξη κοινοποιήθηκε με ηλεκτρονικά μέσα ή τηλεομοιοτυπία ή

(β) δεκαπέντε (15) ημέρες από την κοινοποίηση της προσβαλλόμενης πράξης σε αυτόν αν χρησιμοποιήθηκαν άλλα μέσα επικοινωνίας, άλλως

(γ) δέκα (10) ημέρες από την πλήρη, πραγματική ή τεκμαιρόμενη, γνώση της πράξης που βλάπτει τα συμφέροντα του ενδιαφερόμενου οικονομικού φορέα. Ειδικά για την άσκηση προσφυγής κατά προκήρυξης, η πλήρης γνώση αυτής τεκμαίρεται μετά την πάροδο δεκαπέντε (15) ημερών από τη δημοσίευση στο ΚΗΜΔΗΣ.

Σε περίπτωση παράλειψης που αποδίδεται στην αναθέτουσα αρχή, η προθεσμία για την άσκηση της προδικαστικής προσφυγής είναι δεκαπέντε (15) ημέρες από την επομένη της συντέλεσης της προσβαλλόμενης παράλειψης.

**Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Στοιχεία αναθέτουσας αρχής ως άνω.

<b>ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ</b>			
<b>ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΣΤΟ Κ.Η.Μ.ΔΗ.Σ</b>	<b>ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΣΤΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΥΛΗ ΤΟΥ Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.</b>	<b>ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΥΓΕΙΑ</b>	<b>ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ</b>
11/06/2024	11/06/2024	11/06/2024	11/06/2024

**Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΣΟΔΩΝ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΙΤΣΙΛΗΣ**